

### **VERSIÓN PÚBLICA**

"Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes". (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)

"También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento"

# CONVENIO INDIVIDUAL DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE DE INVERSION DEL FONDO MESOAMERICANO DE SALUD No. GRT/HE-14650-ES, GRT/HE-14651-ES.

### ORDEN DE COMPRA ORIGINAL

Señores

### AIRE FRIO EL SALVADOR, S.A. DE C.V.

Dirección: Calle Antigua a Zacamil entre Blvd Constitución y

Ave. Bernal Polígono 1, Mejicanos, San Salvador

Teléfono: 2284-7433: 2284-7434

Correo: ventas@airefriointernacional.com

NIT: Presente

#### Orden de Compra Nº 420/2016

Proceso de Comparación de Precios: No. SM2015-2-37-CP-B-MINSAL/37 denominado: "ADQUISICION E INSTALACION DE EQUIPO PARA AIRE ACONDICIONADO (PORTATIL Y MINISPLIT), PARA RECONOCIMIENTO AL DESEMPEÑO Y APOYO A LOS ESTABLECIMIENTOS DE SALUD (ALMACENES Y UNIDAD DE DESARROLLO), ENMARCADO EN LA INICIATIVA DE SALUD

MESOAMERICA" Fondos: BID Fecha: 15 de noviembre de 2016

Solicito a ustedes se sirvan prestar los bienes, objeto de la presente Orden de Compra, en un periodo no mayor a sesenta días calendario contados a partir de la distribución de la Orden de Compra.

Dependencia solicitante: DIRECCION DE PRIMER NIVEL DE ATENCION			Forma de pago: 30 días como máximo, posterior a la presentación de la factura				
ITEM	CODIGO MINSAL	DESCRIPCIÓN DEL SUMINISTRO	PAIS DE ORIGEN DEL BIEN	UNIDAD	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO (IVA incluido)	PRECIO TOTAL (IVA incluido)
1	60207012 EQUIPO PARA AIRE ACONDICIONADO TIPO PORTATIL DE 12,000 BTU Descripción Suministro de equipo de aire acondicionado tipo portátil de 12,000 BTU/H Refrigerante ecológico R-410 A, con accesorios y ducto para evacuar aire caliente. Características Eléctricas Voltaje: 120 VAC. Frecuencia: 60 Hz. Fases: 1. Con control remoto digital Condiciones de Recepción e Instalación Deberá entregarse en buen estado y ser probado a entera satisfacción del encargado de administrar y dar seguimiento al cumplimiento del Contrato. La recepción será según cuadro de distribución Información Técnica Requerida Con la oferta: •Catálogo con especificaciones técnicas Con el equipo: •Manual de Operación •Manual de Servicio •Manual de Partes En castellano, impresos con copia digital Garantía De un año contra desperfectos de fabricación a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo. Compromiso del suministrante en existencia de repuestos para un período mínimo de 3 años.		RP CHINA	C/U	1	\$1,200.00	\$1,200.00

### CONVENIO INDIVIDUAL DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE DE INVERSION DEL FONDO MESOAMERICANO DE SALUD No. GRT/HE-14650-ES. GRT/HE-14651-ES.

	<u> </u>	VILSOAIVILRICANO DE S	ALOD No. GRI/TIL-	14030-L3, C	IK I/ I IL-	14031-L3.		
		El suministrante proporcio comprenderá: La operación, técnicas de equipo, impartidas al perso Marca: ELECTROLUX Modelo: EAP12A3TBPW Fabricante: GRUPO ELECTR	limpieza y manejo del onal operador.					
Nota: Para el pago de los bienes, la empresa contratada presentará a la Tesorería de la Unidad Financiera Institucional, factura de consumidor final en duplicado cliente a nombre de DONACION CONVENIO INDIVIDUAL DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE DE INVERSION DEL FONDO MESOAMERICANO DE SALUD GRT/HE-14650-ES, GRT/HE-14651-ES. CATEGORIA DE INVERSION: 01 DISPONIBILIDAD DE EQUIPO Y MEDICAMENTOS RELACIONADOS A LA INTRODUCCION DE INNOVACIONES Y 04 PILOTO DE PREMIO POR CUMPLIMIENTO, adjuntando orden de compra debidamente firmada. En la factura correspondiente, en el apartado de la descripción de los bienes entregados, deberá hacer referencia al número y concepto de la Orden de Compra suscrito con el Ministerio de Salud, cifrado presupuestario, detalle del pago menos las retenciones correspondientes según la ley y líquido a pagar								
siguie Coord	ente detalle:	argadas de la administració <u>Región Paracentral:</u> Inga Mantenimiento Tel. 2393-46 tratada.	. Maria Teresa Ortiz,					
MON	ITO TOTAL OR	RDEN DE COMPRA IVA INCLU	JIDO					\$ 1,200.00
Mont	to Total: <b>UN N</b>	MIL DOSCIENTOS 00/100 DO	LARES DE LOS ESTADO	S UNIDOS DE	AMERICA	A. IVA INCLU	IDO	
DONACION CONVENIO INDIVIDUAL DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE DE INVERSION DEL FONDO MESOAMERICANO DE SALUD GRT/HE-14650-ES, GRT/HE-14651-ES. CATEGORIA DE INVERSION: 01 DISPONIBILIDAD DE EQUIPO Y MEDICAMENTOS RELACIONADOS A LA INTRODUCCION DE INNOVACIONES Y 04 PILOTO DE PREMIO POR CUMPLIMIENTO. Cifrado presupuestario: 2016-3200-3-10-01-22-5-61102.								
La entrega de los bienes contratados será en la distribución siguiente: ECOS- F STA CRUZ PARAISO TECOLUCA, KM 67 DESVIO EL TURCO, CALLE LITORAL, CASERIO LOS NOVENTA, CONTIGUO A CANCHA DE FUTBOL SANTA CRUZ PARAISO, TECOLUCA SAN VICENTE.  Nota: En caso de no realizar esta negociación, se le solicita devolver esta orden a nuestras oficinas con las indicaciones pertinentes. Favor leer las condiciones generales de la compra en hoja anexa								
Elabo	rado por	Autoriza por c	ontratante MINSAL			Por Sui	ministrante	
	VILLIAM ERNES	TO DOMINGUEZ MARTINEZ	F DRA. ELVIA VIOLETA I MINISTRA DE		LANTE	F Nomb DUI:		
1								

**SUMINISTRANTE** 

# CONVENIO INDIVIDUAL DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE DE INVERSION DEL FONDO MESOAMERICANO DE SALUD No. GRT/HE-14650-ES, GRT/HE-14651-ES.

El suministrante proporcionará la capacitación y comprenderá: La operación, técnicas de limpieza y manejo del equipo, impartidas al personal operador. Marca: ELECTROLUX Modelo: EAP12A3TBPW Fabricante: GRUPO ELECTROLUX	
Nota: Para el pago de los bienes, la empresa contratada presentará a la Tesorería de la Unidad Financiera Institucional, factura de consumidor final en duplicado cliente a nombre de DONACION CONVENIO INDIVIDUAL DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE DE INVERSION DEL FONDO MESOAMERICANO DE SALUD GRT/HE-14650-ES, GRT/HE-14651-ES. CATEGORIA DE INVERSION: 01 DISPONIBILIDAD DE EQUIPO Y MEDICAMENTOS RELACIONADOS A LA INTRODUCCION DE INNOVACIONES Y 04 PILOTO DE PREMIO POR CUMPLIMIENTO, adjuntando orden de compra debidamente firmada. En la factura correspondiente, en el apartado de la descripción de los bienes entregados, deberá hacer referencia al número y concepto de la Orden de Compra suscrito con el Ministerio de Salud, cifrado presupuestario, detalle del pago menos las retenciones correspondientes según la ley y líquido a pagar	
Las personas encargadas de la administración será de acuerdo al siguiente detalle: <b>Región Paracentral:</b> Inga. Maria Teresa Ortiz, Coordinadora de Mantenimiento Tel. 2393-4681; será la contraparte de la empresa contratada.	
MONTO TOTAL ORDEN DE COMPRA IVA INCLUIDO	\$ 1,200.00

Monto Total: UN MIL DOSCIENTOS 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA. IVA INCLUIDO

DONACION CONVENIO INDIVIDUAL DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE DE INVERSION DEL FONDO MESOAMERICANO DE SALUD GRT/HE-14650-ES, GRT/HE-14651-ES. CATEGORIA DE INVERSION: 01 DISPONIBILIDAD DE EQUIPO Y MEDICAMENTOS RELACIONADOS A LA INTRODUCCION DE INNOVACIONES Y 04 PILOTO DE PREMIO POR CUMPLIMIENTO. Cifrado presupuestario: 2016-3200-3-10-01-22-5-61102.

La entrega de los bienes contratados será en la distribución siguiente: ECOS- F STA CRUZ PARAISO TECOLUCA, KM 67 DESVIO EL TURCO, CALLE LITORAL, CASERIO LOS NOVENTA, CONTIGUO A CANCHA DE FUTBOL SANTA CRUZ PARAISO, TECOLUCA SAN VICENTE.

Nota: En caso de no realizar esta negociación, se le solicita devolver esta orden a nuestras oficinas con las indicaciones

pertinentes. Favor leer las condiciones generales de la compra en hoja anexa

Elaborado por

Autoriza por contratante MINSAL

Por Suministrante

LIC. WILLIAM ERNESTO CONTINGUEZ

DRA. ELVIA VIÓLETA MENJÍVAR ESCALANTE

Nombre: Raul Figueroa

JEFE UACI EN FUNCIONES

MINISTRA DE SALUD

SUMINISTRANTE





## CONVENIO INDIVIDUAL DE FINANCIAMIENTO NO REEMBOLSABLE DE INVERSION DEL FONDO MESOAMERICANO DE SALUD No. GRT/HE-14650-ES, GRT/HE-14651-ES.

### **CONDICIONES DEL SUMINISTRO**

#### **OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE**

- **1-**Someterse a las disposiciones legales del convenio de préstamo, aplicables al negocio de que se trata, renunciando entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas en el mismo.
- 2- Garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en esta Orden de Compra, principalmente las fechas de entrega y en caso de incumplimiento total o parcial, el Ministerio de Salud, procederá a la aplicación de las sanciones o indemnizaciones de conformidad a lo establecido en los Documentos Contractuales, y supletoriamente de acuerdo a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Publica y su Reglamento de aplicación.

### **OBLIGACIONES DEL GOBIERNO**

- **1-**Pagar el valor de los bienes o servicios realizados previo los trámites legales, después que la Unidad solicitante, hayan recibido los bienes a entera satisfacción y de acuerdo con las especificaciones convenidas.
- **2-** La Inga. Maria Teresa Ortiz, Coordinadora de Mantenimiento, vigilará el cumplimiento de la presente Orden de Compra y será quien deberá dar seguimiento de la ejecución de la orden y que ésta se realice en el plazo acordado y de acuerdo a las condiciones pactadas, en estricto apego a lo siguiente:
- a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, implementando para ello una Hoja de Seguimiento de Orden de Compra.
- b) Conformar y mantener actualizado el expediente de seguimiento de la ejecución de la orden de compra, remitiendo copias a la UACI, de todos los documentos. En el expediente se documentará todo hecho relevante, en cuanto a las actuaciones y documentación relacionada con informes de cumplimiento de la orden de compra, modificaciones y actas de recepción;
- c) Informar oportunamente sobre la ejecución de la Orden de Compra a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones. El informe podrá contener las recepciones provisionales, parciales y definitivas, incumplimientos, solicitudes de prórroga, ordenes de cambio, resoluciones modificativas, etc.
- **d)** Incluir en el informe de ejecución de la orden de compra, la gestión para la aplicación de las sanciones a los contratistas por los incumplimientos de sus obligaciones.
- e) Solicitar al contratista, en caso de incrementos en el monto o prórroga en el plazo de la orden de compra, la actualización de la garantía correspondiente. (No aplica)
- **f)** Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista y la Unidad solicitante, según el caso y demás funcionarios que se hayan definido contractualmente definitivas de las adquisiciones de bienes o servicios, distribuyendo copias a las Unidades correspondientes.
- g) Informar oportunamente a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones, la devolución de garantías en caso que aplique, inmediatamente después de comprobarse el cumplimiento de las cláusulas contractuales.
- h) Gestionar ante la autoridad competente, las modificaciones a la Orden de Compra, una vez identificada tal necesidad, anexando documentos que amparen dichos cambios.

Cualquier otra responsabilidad que establezca el convenio de préstamo y documentos contractuales.

### **OTRAS CONDICIONES DEL SUMINISTRO**

- **1.** La fecha de entrega del suministro, está estipulada en la presente Orden de Compra, que reciba el suministrarte debidamente legalizada.
- **2.** El suministro, al que la presente Orden se refiere será recibido a entera satisfacción del Solicitante, quien firmará, sellará y fechará el acta de recepción de los bienes o servicios.
- **3.** En caso que en el curso de la ejecución de la Orden de Compra, hubiera necesidad de introducir modificaciones a la misma, éstas no podrán llevarse a cabo sin la autorización correspondiente solamente se tramitarán las modificaciones que se soliciten por escrito y en las cuales las partes interesadas estén en un todo de acuerdo.
- **4.** Las obligaciones que contrae el Gobierno por medio de esta Orden de Compra, son únicamente para con el suministrante, quién debe observar las condiciones establecidas, a fin de conservar antecedentes favorables.